



Sermón de la montaña  
Artista: Károly Ferenczy (1862-1917)

## 6TO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 15 AL 16 DE FEBRERO DE 2025

### ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4  
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a  
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.  
Secretaria: Fathanee Lenchuck  
parishoffice@stannsabbotsford.ca  
Asistente de oficina: Leo Ilomin  
leo\_ilomin\_sr@shaw.ca

### MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.  
pastor@stannsabbotsford.ca  
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.  
jhernandez@rcav.org  
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com  
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org  
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

### HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca  
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com  
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

### HORARIOS DE MISA

#### INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,  
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am  
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)  
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)  
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do  
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

#### ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –  
6:40; Misa: 17pm

### SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa  
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.  
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca  
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES  
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

### LECTURAS SEMANALES

**16 de febrero - 6to Domingo del Tiempo Ordinario** - Jeremías 17.5-8; 1 Corintios 15.12, 16-20; Lucas 6.17, 20-26  
**17 de febrero** - Génesis 4.1-15, 25; Marcos 8.11-13  
**18 de febrero** - Génesis 6,5-8; 7.1-5, 10; Marcos 8.14-21  
**19 de febrero** - Génesis 8,6-13, 20-22; Marcos 8.22-26  
**20 de febrero** - Génesis 9,1-13; Marcos 8.27-33  
**21 de febrero** - Génesis 11,1-9; Marcos 8.34-38 - 9.1  
**22 de febrero - Catedral de San Pedro, Fiesta del Apóstol** - 1 Pedro 5,1-4; Mateo 16.13-19  
**23 de febrero - 7mo domingo del Tiempo Ordinario** - 1 Samuel 26.2, 7-9, 12-13, 22-25++; 1 Corintios 15,45-49; Lucas 6.27-38

### INTENCIONES DE MISA

#### Domingo, 16 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Peter Francison  
10am Por el descanso del alma de Irene Mituta  
12pm Por la intención de de Jim Hessel  
1:30pm Por la intención de A.D. Devassia

#### Lunes, 17 de febrero de 2025

9am Por el descanso del alma de Michael Hamilton

#### Martes, 18 de febrero de 2025

7pm Por la intención de Beverly Katchmer

#### Miércoles, 19 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Josefa Matilde Meza  
Blanco de Moya  
7pm Por la intención de Sara y Gerardo Guandique

#### Jueves, 20 de febrero de 2025

8am Por la intención de Antoinette Fournel

#### Viernes, 21 de febrero de 2025

8am Por la intención de Brian y Eilish Hagan

#### Sábado, 22 de febrero de 2025

9 am Por la intención de Dawn y Mike Sambrook  
5pm Por la intención de Juana Veters

#### Domingo, 23 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Gregoria Francisco  
10am Por la intención de Maria McGuire  
12pm Por la intención de Linda Nicdao  
1:30pm Por la intención de la Parroquia

### FECHAS IMPORTANTES

#### Lunes 17 de febrero

- Oficina parroquial cerrada - Día de la Familia
- Baile ucraniano - 5:00 p. m. - St Joachim y Front Gym
- CCC - Santa Teresa - 19:00 horas

#### Miércoles 19 de febrero

- PREPARACIÓN - 6:45 p.m.
- Grupo de Oración - 8pm - Iglesia/Santa Mónica

#### Jueves 20 de febrero

- Legión de María - Hombres (coreano) - Santa Teresa - 11 a.m.
- Sunshine Club - Bingo - San Joaquín
- Enriquecimiento de la fe - Santa Mónica - 7 p.m.

#### Viernes 21 de febrero

- Legión de María - Mujeres (coreano) - San Joaquín - 9 a.m.
- Grupo juvenil - Gimnasio / Santa Mónica - 6:30 p.m.
- CFC - San Joaquín - 18:00 horas

#### Sábado 22 de febrero

- Programa de apoyo al duelo de San José - Santa Teresa - 9 a.m.

#### Domingo 23 de febrero

- Café dominical - San Joaquín después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m.
- Sierva del Señor - Santa Mónica - 13:30 h

# 6TO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

## BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

## CONTACTOS DEL MINISTERIO

**Acólitos:** Colin Ellis-Sarauer  
(604-300-3883)

**Sociedad del Altar:** Linda Harder  
(604-556-3643)

**Librería:** Janet Kaszonyi  
(stannsbookstore@gmail.com)

**Parejas para Cristo:** Aldrin and Florentina  
Luisto (604-832-7121)

**CWL-Liga Católica de Mujeres:** Elaine Caxias  
(204-823-3826)

**Guardería:** Dilhani Perera  
(778-536-8240)

**Caballeros de Colón:** Jaime Arruda  
(778-201-8609)

**Legion de Maria:** Oficina 604-852-5602

**Club del sol de Mayfair:** Robyn Fredrickson  
(604-852-4893)

**Trabajadores Migrantes**  
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)  
stannslayscalabrinian@gmail.com

**Mamá y Niños:** Margaret Cossar  
(604-302-9897)

**Alcance Parroquial:** Carl Gomes  
(604-859-6729)

**Coordinadora de Selección Parroquial**  
Sherray Duran (604-852-5602)

**Comité Vocacional Parroquial:** Office  
604-852-5602

**Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:**  
Anna/Ben (778-240-3226)

**PREP- Catecismo Infantil:** Beena Thomas  
(stannsprep@gmail.com)

**Preescolar:** Sr. Yolanda Galleta  
(604-852-5602)

**Ministerio Penitenciario:** Gabrielle Hoffer  
(604-852-5602)

**Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto:** Valerie Loeppky (604-217-7680),  
Monique Navarro (604-852-5602)

**RCIA/Formación de fe Para Adultos**  
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

**Rosa única:** Sandra (604-852-5602)

**Comidas para mamás:** Maria/Angela  
(meals4stanns@gmail.com)

**San Vicente de Paúl:** George Sweeney (604-  
852-5602)

**Grupo de Adultos Jóvenes**  
fvcatholicya@outlook.ca

**Ministerio Juvenil**  
youthministry@stannsabbotsford.ca

### MENSAJE FR. RICHARD ZANOTTI

El evangelio de este fin de semana habla de felicidad. En algunas traducciones se usa la palabra bendito. Felices vosotros los pobres... Felices vosotros los que tenéis hambre... Felices vosotros los que lloráis. Este tipo de felicidad no es sólo un sentimiento cálido y confuso, sino el gozo que surge al abrir nuestra mente y nuestro corazón al Señor. Esta felicidad no es sólo algo que ocurre cuando las cosas van como queremos y la vida es tranquila y fácil. Esta felicidad prevalece incluso en los momentos difíciles de la vida. Esta felicidad tiene que ver con la esperanza y la fe en que Dios está con nosotros en todo momento.  
Fr Richard

**¡VEN Y VEA!** Únase a nosotros el próximo domingo 23 de febrero a las 7 p.m. para una hora de Adoración Eucarística, con alabanza y música de adoración. Trae a tus amigos y familiares a encontrar a Jesús de una manera personal y poderosa. Luego, disfrute de algunos refrigerios y de una conversación en el salón de St. Monica.

**UNA SOLA ROSA:** ¡¡Los corazones aparecen por todas partes!! Compartamos nuestra amistad el jueves 20 de febrero en el Roseland Café a las 11. Todas las viudas y mujeres que viven solas son bienvenidas a unirse a nosotros. Valerie está ausente, por lo que es posible que no recibas una llamada telefónica. Envíe un mensaje de texto o llame a Sandra al 778.808.7393 para confirmar su asistencia. Espero ver todas vuestras caras felices.

**TRATA DE PERSONAS EN BC:** Le invitamos a asistir a una presentación especial sobre la trata de personas en BC y Canadá el sábado 1 de marzo, de 9:30 am al mediodía en el Centro Parroquial de St. Ann. El orador es Glendale Gerrard, fundador de Defend Dignity, una organización que aboga por reformas legales y políticas en todos los niveles de gobierno. Organizado por St. Ann's CWL. Se servirán refrescos. Trae un amigo. Ven y mantente informado. Regístrese: <https://www.stannsabbotsford.ca/humantrafficking/>

**RECAUDACIÓN DE FONDOS DE LA NOCHE DE PELÍCULA DE ST JAMES:** St James Elementary proyectará FernGully: The Last Rainforest el 28 de febrero de 2025 a las 6:00 p. m. (las puertas se abren a las 5:30 p. m.) en el gimnasio de la escuela St James. Costo: \$5 por persona | \$25 por familia (5 o más). ¡Nuestro puesto de comida tendrá pizza, hot dogs, ahumados, palomitas de maíz, dulces y más!

**APRENDIENDO EL DISCERNIMIENTO DE ST. IGNACIO DE LOYOLA:** Charla para Jóvenes. P. Andrew Laguna, SJ y el P. Edmund Lo, SJ profundiza en la sabiduría de San Ignacio de Loyola sobre cómo ser más consciente de la voluntad de Dios para la vida, proceso conocido como discernimiento. Esto es especialmente útil para los jóvenes que toman decisiones de vida que afectan sus carreras, matrimonio, vocación religiosa, etc. Este evento híbrido está disponible en línea y en persona en la Parroquia de St. Mark, Vancouver, el domingo 2 de marzo a las 4:30 p.m. a 7:00 p.m. Regístrese en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**PROGRAMA DE APOYO AL DUELO DE ST JOSEPH:** un grupo de apoyo de 8 semanas para padres de bebés y pérdida de embarazo. Venga a nuestro grupo de apoyo cerrado de 8 semanas a partir del sábado 8 de febrero de 2025, de 9:30 a 11:30 a. m. Se llevará a cabo en la parroquia de St. Ann. Inscripción limitada a 6 padres. Costo de materiales y libro \$35. Para registrarse o para obtener información, comuníquese con Carla Vangool 604-308-0050 o [carlavan@shaw.ca](mailto:carlavan@shaw.ca)

**REUNIONES SEMANALES DE ORACIÓN EN ZOOM:** Ven y únete a nosotros en Zoom los jueves por la noche de 7:30 a 9:00 para alabar y adorar al Señor con música, Escrituras, compartir e intenciones de oración. Todos son bienvenidos. Ven y mira. Para obtener más información, llame a Anna Wauthy al 778-240-3226. Envíenos un correo electrónico para recibir el código de acceso de Zoom a [wauthy@shaw.ca](mailto:wauthy@shaw.ca) o llámenos al 778-240-3226. Si no puede asistir pero necesita oración, contáctenos y oraremos por usted.

**MISIONEROS DE NET RETREAT:** Los Misioneros de Net Retreat brindarán a nuestros Confirmados un retiro el 6 de marzo para ayudarlos a prepararse para el sacramento de la Confirmación. Están buscando familias anfitrionas desde la tarde del 5 de marzo hasta la mañana del 8 de marzo. Para obtener más información, comuníquese con Rita Wakely al 778-908-3318 o por correo electrónico [rwakel@stjameselementary.ca](mailto:rwakel@stjameselementary.ca)

**ATENCIÓN JÓVENES DE 9 A 14 AÑOS:** El Consejo 6767 de Caballeros de Colón patrocina una vez más la competencia anual de Tiros Libres de Baloncesto. Se llevará a cabo el miércoles 26 de febrero en el gimnasio de la escuela primaria St. James y St. Ann. La hora de inicio es a las 2:30 pm, pero se tienen en cuenta aquellos que necesitan llegar unos minutos tarde. Los asistentes serán puntuados en 15 tiros libres a canasta, y se entregarán medallas de oro, plata y bronce a los 3 primeros de cada edad y género. La competición es apasionante y siempre se realiza con un espíritu de amistad y buen espíritu deportivo. Para obtener respuestas a cualquier pregunta, envíe un correo electrónico a [gdelong1@shaw.ca](mailto:gdelong1@shaw.ca)

**LLAMADO A TODOS LOS MATRIMONIOS:** Taller Juntos por el Bien: ¡Un día podría cambiar tu matrimonio! La Arquidiócesis se complace en ofrecer el Taller Juntos por el Buen Matrimonio, una serie de videos de FamilyLife Canada. El Taller Juntos por un Buen Matrimonio brindará a las parejas herramientas, ejercicios y conversaciones guiadas para ayudarlos a desarrollar un matrimonio más saludable, lleno de alegría y resiliente. Este es un taller exclusivo para parejas casadas. Sábado 22 de febrero de 9:30 a 16:00 horas. en el Salón Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción en Port Coquitlam. Regístrese antes del 14 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**SEMINARIO VIDA EN EL ESPÍRITU - PARROQUIA ST FRANCIS DE SALES:** Este seminario está diseñado como una introducción a una vida vivida en el poder del Espíritu Santo. Brinda una oportunidad para que las personas descubran más sobre esa vida y reciban ayuda para dar los primeros pasos de una nueva relación con el Señor. En la parroquia St. Francis de Sales en Burnaby todos los miércoles a las 7 p.m. del 19 de febrero al 9 de abril de 2025. Regístrese antes del 17 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**TALLER COMPARTE LA CUARESMA:** Todos los católicos están invitados a tomar una posición para promover la equidad en el alivio de la deuda internacional en medio de la crisis climática. Únase a Desarrollo y Paz - Caritas Canadá para este taller en el Centro Parroquial St. Matthew's en Surrey el sábado 22 de febrero, de 9:15 a. m. a 11:30 a. m. Obtenga más información en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**CONFERENCIA DE MATRIMONIO DE ESCAPADA DE FIN DE SEMANA:** Esta conferencia está diseñada exclusivamente para enriquecer su relación. El ambiente es relajado, cálido y divertido. Escuche a parejas reales que viven juntos la vida real a la manera de Dios. Tómese el tiempo para procesar lo que está aprendiendo y juntos, construyan un matrimonio feliz que dure toda la vida. Del viernes 21 de febrero al domingo 23 de febrero en Fairmont Empress, Victoria. Regístrese por \$299 antes del 19 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events) Regístrese con el código de promoción "RCAVVIC" por \$199 antes del 9 de febrero.

## RESUMEN DEL AVANCE DEL PROYECTO 2024: Aquí están los resultados finales de la apelación del Avance del Proyecto 2024.

La Meta Anual fue....: \$55,100.00  
El total recaudado fue: \$92,831.00  
Porción de Gastos: \$4,244.42  
Monto final del reembolso: \$25,360.58  
Monto total del reembolso: \$33,486.58



St. Ann's CWL invites you to a presentation on

### THE TANGLED WEB OF **HUMAN TRAFFICKING** IN BC AND CANADA

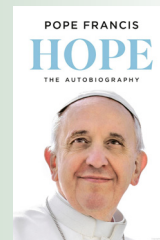
By Glendyne Gerrard, Founder of DEFEND DIGNITY  
DEFEND DIGNITY works to end all forms of sexual exploitation in Canada.

Doors open for refreshments at 9:30 am.  
Presentation begins at 10 am and ends at Noon



St. Ann's Roman Catholic Church  
33333 Mayfair Avenue Abbotsford, BC V2S 1P4

## *Libro del Mes*

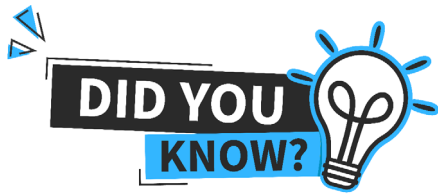


**HOPE** es la primera autobiografía de la historia publicada por un Papa. Escrita a lo largo de seis años, esta autobiografía completa comienza en los primeros años del siglo XX, con las raíces italianas del Papa Francisco y la valiente migración de sus antepasados a América Latina, continuando a lo largo de su infancia, los entusiasmos y preocupaciones de su juventud, su vocación, su vida adulta y todo su pasado hasta el día de hoy.



## QUE DESCANSE EN PAZ

Por favor recuerden en sus oraciones reposo del alma de John Howell. Su funeral será el 3 de mayo a las 11 a. m. en la iglesia de St Ann. Que todas las almas de los fieles difuntos descansen en paz.



Durante el Tiempo Ordinario comenzamos nuevos hábitos de oración. Intenta algo que no hayas hecho antes. Reflexiones diarias sobre las Escrituras, llevar un diario, confesiones más frecuentes, lectura de un libro espiritual; la lista sigue y sigue. Durante la preparación de la Pascua y la Navidad debemos seguir cierto patrón de oraciones y ritos.

**St. Ann's Childcare Centre**  
Learning & Nurturing Environment



**Childcare Open**  
Monday - Friday  
7am - 6pm  
18 months - 5 years old  
778.536.8240  
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30  
4 yr olds - 9am - 12pm  
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office  
**A GREAT PLACE TO GROW**



**ST. JAMES & ST. ANN'S**  
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment  
Education rooted in Catholic faith  
Wide variety of extra-curricular activities  
Leadership opportunities in all grades  
Innovative programs  
Dedicated Staff

604-852-1788  
stjameselementary.ca  
2767 Townline Rd., Abbotsford



**St. John Brebeuf**  
REGIONAL SECONDARY SCHOOL  
2747 Townline Road, Abbotsford  
**604-855-0571**

St. Ann's Parish  
working together with  
St. John Brebeuf School.  
Gianni Bittante, Principal  
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high  
school apart. Call or  
email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



**Alex Kotai, BBA**  
President & Senior Mortgage Advisor,  
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8  
Cell 604.557.3461  
Office 604.556.3893  
alex.kotai@YmsCanada.ca  
www.YmsCanada.ca



**VERICO** Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside  
your sacred  
space**



Maria  
FAMILY SERVICES  
ADVISOR

CALL US  
TO BOOK  
AN ADVISOR  
TODAY

604-531-2141  
15694 32 Avenue,  
Surrey, BC  
info@rccav.org

**columbia business systems**

Established 1960  
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue  
Surrey • BC • V3Q 0H6  
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive  
Abbotsford, BC V2T 5M1  
t 604 857 1653

dred@columbia-business.com  
www.columbia-business.com

**Denise Reid**  
Direct: 604 635 3314



**Kevin Carmichael**  
MANAGING FUNERAL DIRECTOR

**Henderson's Fraser Valley Funeral Home**  
O 604-854-5534  
34537 Marshall Road,  
Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity



**ALBERT & CO**

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

**Emily Anderson**  
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue  
Abbotsford, BC V2S 3T6

O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234  
E: emily.anderson@albertlawco.com

**ALTERNATIVES®**  
FUNERAL & CREMATION  
SERVICES

Before you make any decision,  
call us to see why we are truly...

**DIFFERENT. ON PURPOSE.**

(604) 857-5779  
MyAlternatives.ca  
3070 275A St., Langley, V4W 3L4

**ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE**



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

**FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE**

**EC Echo Contracting Ltd.**  
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction  
Kitchens, Bathrooms, Additions  
Residential / Commercial

**604-309-2130**

emmanuel@echocontracting.ca  
www.echocontracting.ca

**Emmanuel Tomasi**

Serving Abbotsford and area for over 8 years



**Andrew Godbout, FIC**  
Field Agent

**1-604-819-7974**

andrew.godbout@kofc.org

Life Insurance Long Term Care Insurance  
Retirement Annuities Disability Income Insurance  
Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen  
owner/operator

**604-852-2610**  
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and  
Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl  
Abbotsford, BC  
**604-854-5854**



**Ceramex**  
Flooring & Design

Tile, Stone, Hardwood, Laminates  
Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures  
Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford  
www.ceramex.ca 604-449-2299



**THE WINDMILL DELI**

Specializing in European & local deli  
meats, cheeses, sausages and grocery  
items. We carry traditional Dutch,  
German, Polish and other European foods,  
and groceries.

We cater for events with our sandwich,  
croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com  
604-744-4424



Abby: #160-1828 McCallum Rd. (604) 864-8746  
Mission: #322-32555 London Ave (604) 820-8746